

# INFO ŻARY

NASZE MIASTO

WWW.FACEBOOK.COM/URZAD.MIEJSKIZARY

Z NAMI NIC CIĘ NIE OMINIE



WRZESIEŃ 2020

## SPIS TREŚCI:

Urząd Miejski	6
Żarski Dom Kultury	16
Miejska Biblioteka Publiczna	22
Muzeum Pogranicza Śląsko-Lużyckiego	30
Kino Pionier	34



Z okazji rozpoczęcia nowego roku szkolnego 2020/2021 życzę:

- Uczniom wytrwałości, radości i sukcesów w nauce;
- Nauczycielom i Pracownikom Oświaty pomyslności, cierpliwości i satysfakcji z pracy;
- Rodzicom i Opiekunom dobrej współpracy z nauczycielami oraz spokojnego roku szkolnego uwieńczonego sukcesami dzieci.

Mam nadzieję, że długo oczekiwany powrót do szkoły będzie bezpieczny.

**Danuta Madej**  
Burmistrz Miasta Żary

**5 WRZEŚNIA GODZ. 10.00** Sala widowiskowa „Luna” ŻDK, ul. Okrzei 35

Powiatowy Przegląd 65. Ogólnopolskiego Konkursu Recytatorskiego.



konkurs

**5 WRZEŚNIA GODZ. 17.00** pl. Kard. Stefana Wyszyńskiego 2

Spotkanie autorskie z Krzysztofem Kowszem, autorem książki "Na peryferiach historii, czyli mój spacer z muzą Klio". Wstęp wolny.



spotkanie

**5 WRZEŚNIA GODZ. 21.00** pl. Kard. Stefana Wyszyńskiego

„Czy macie ochotę na spacer w sobotę?": Nocny spacer szlakiem żarskich terenów przypałacowych zakończony koncertem Con Anima Musica w kościele pw. Świętych Apostołów Piotra i Pawła.



wycieczka

**5 WRZEŚNIA** MBP Czytelnia Ogólna ul. Wrocławska 11

Narodowe Czytanie 2020  
 Czytanie fragmentów „Balladyny”.



spotkanie online

**10 - 13 WRZEŚNIA** Park ŻDK, sala LUNA Okrzei 35, ŻDK Wrocławska 7

6. KOZZI Festiwal Filmu, Teatru i Książki (szczegóły na stronie 18 i 19)



festiwal

**12 WRZEŚNIA GODZ. 12.00** SWA ŻDK, ul. Rynek 17, deptak

Wystawa „Laureaci Międzynarodowych Plenerów Malarstwa” prace ze zbiorów ŻDK, koncert zespołu Prognoza Niepogody ŻDK, koncert Miejskiej Orkiestry Dętej ŻDK.



ŻART

**12 WRZEŚNIA GODZ. 16.00** pl. Kard. Stefana Wyszyńskiego 2

„Czy macie ochotę na spacer w sobotę?”  
 Spacer szlakiem żarskiej porcelany. Wstęp wolny.



wycieczka

**12 WRZEŚNIA** MBP Żary/PTTK oddział Żary

„W kulturowym tyglu pogranicza śląsko-łużyckiego”  
 Wycieczka krajoznawcza w ramach projektu.



wycieczka

**15 WRZEŚNIA** MBP Oddział dla Dzieci ul. Wrocławska 11

Planetarium. W ramach projektu „Okiełznać kosmos” nasze miasto odwiedzi mobilne planetarium. Szczegóły na plakacie, Facebooku i naszej stronie [www.mbp.zary.pl](http://www.mbp.zary.pl)



zajęcia z dziećmi



**17 WRZEŚNIA**

pl. Kard. Stefana Wyszyńskiego 2

Obchody Dnia Sybiraka i promocja albumu o żarskich Sybirakach. Szczegóły na plakacie i profilu facebookowym Muzeum [facebook.com/MuzeumZary](https://www.facebook.com/MuzeumZary).



Dzień Sybiraka

**18 WRZEŚNIA**

MBP Czytelnia Ogólna ul. Wrocławska 11

Od 18.09.2020 w Galerii Ekslibrisu Wypożyczalni Ogólnej MBP Żary można oglądać wystawę Agnieszki Prokop. Szczegóły na plakacie s. 26.



pokaz

**18 WRZEŚNIA GODZ. 16.00**

Park ŻDK, ul. Wrocławska

„Metamorfozy” - otwarte warsztaty plastyczne dla dzieci i młodzieży, prowadzenie Beata Chudy instruktor ŻDK.



warsztaty

**19 WRZEŚNIA GODZ. 11.00**

żarski deptak

„Geometrycznie” spektakl Teatrów Tańca ŻDK, reżyseria i choreografia Bożena Wróbel instruktor ŻDK.



spektakl

**19 WRZEŚNIA GODZ. 12.00**

żarski deptak

Otwarcie wystawy XV Akcji Fotograficznej „24 sierpnia ... w Żarach”.



wernisaż

**19 WRZEŚNIA GODZ. 13.00**

żarski deptak

„DROM - Ścieżkami Romów” spektakl Teatru Migro z Krakowa



spektakl

**19 WRZEŚNIA GODZ. 16.00**

pl. Kard. Stefana Wyszyńskiego 2

„Czy macie ochotę na spacer w sobotę?” Spacer szlakiem Żarskich Zakładów Odzieżowych. Start o godz. 16:00 przy małej bramie Muzeum.



wycieczka

**21 WRZEŚNIA**

MBP ul. Wrocławska 11

Zapraszamy na warsztaty zdalne dla bibliotekarzy z powiatu. Szczegóły na Facebooku i pod numerem telefonu 68 374 37 36 wew. 44.



zajęcia online

**23 WRZEŚNIA GODZ. 10.00**

pl. Kard. Stefana Wyszyńskiego 2

„Bohaterstwo społeczeństwa i żołnierza polskiego w obronie kraju w 1939 r.” - Konkurs Wiedzy Historycznej dla młodzieży z powiatu żarskiego.

**25 - 26 WRZEŚNIA GDODZ. 10.00**

Sala „Luna” ŻDK, ul. Okrzei 35

Wojewódzki Przegląd 65 Ogólnopolskiego Konkursu Recytatorskiego.



konkurs

**26 WRZEŚNIA GODZ. 11.00**

żarski deptak

Pokaz tańca Flamenco ŻDK oraz koncert zespołów rockowych „Brainstorm” i „Dzieci” ŻDK.



koncert

**26 WRZEŚNIA GODZ. 16.00**

pl. Kard. Stefana Wyszyńskiego 2

„Czy macie ochotę na spacer w sobotę?” Spacer szlakiem żarskich terenów przypałacowych oraz koncert organowy Arkadiusza Popławskiego w kościele pw. Najświętszego Serca Pana Jezusa w Żarach. Start przy małej bramie Muzeum. Wstęp wolny.



wycieczka



**27 WRZEŚNIA GODZ. 17.00**

Sala „Luna” ŻDK, ul. Okrzei 35



koncert

Ballady ukraińskie i rosyjskie – koncert Aleksandra Evseeva.

**28 WRZEŚNIA**

MBP ul. Wrocławska 11



warsztaty zdalne

Książka artystyczna. Zapraszamy na warsztaty zdalne dla bibliotekarzy z powiatu. Szczegóły na Facebooku i pod numerem telefonu 68 374 37 36 wew. 44.

**2 PAŹDZIERNIKA GODZ. 11.00**

Sala „Luna” ŻDK, ul. Okrzei 35



inauguracja

Inauguracja roku akademickiego 2020/2021 Uniwersytetu Trzeciego Wieku Żarskiego Domu Kultury.

**3 PAŹDZIERNIKA GODZ. 12.00**

żarski deptak



spektakl

Wędrownka” spektakl Teatru Drewniana Kurtyna ŻDK, reżyseria Alicja Wróbel instruktor ŻDK.

**9 PAŹDZIERNIKA GODZ. 18.00**

Sala „Luna” ŻDK, ul. Okrzei 35



wernisaż

Wernisaż wystawy fotograficznej Leszka Mądzika. Spotkanie z autorem. Filmowe projekcje spektakli w reżyserii Leszka Mądzika.

#### **POZOSTAŁE WYDARZENIA KULTURALNE**



Salon Wystaw Artystycznych ŻDK, ul. Rynek 17.  
Wystawa „Laureaci Międzynarodowych Plenerów Malarstwa” prace ze zbiorów ŻDK.

Galeria „Zaścianek”, ŻDK filia „Kunice”, ul. Grunwaldzka 3.  
Wystawa rysunku i grafiki ze zbiorów ŻDK.

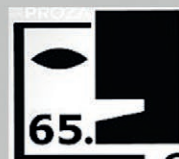
Mała Galeria , sala widowiskowa „Luna” ŻDK, ul. Okrzei 35  
Wystawa fotograficzna Leszka Mądzika.

Z Książką na Start - projekt dla dzieci w wieku 3-6 lat.  
Zapytaj bibliotekarza i odbierz książkę w prezencie.



„Spokojnie” - do 19.09.2020 r. Oddział dla Dzieci MBP Żary zaprasza na wystawę malarstwa Leny Brąś.

Drodzy recytatorzy, instruktorzy, nauczyciele i sympatycy ruchu żywego słowa! Zapraszamy na etap wojewódzki 65. Ogólnopolskiego Konkursu Recytatorskiego. W przesłuchaniu biorą udział laureaci przeglądów powiatowych



**25-26 września godz. 10.00. Sala Widowiskowa „LUNA” ul. Okrzei 35**

# Urząd Miasta Żary

ŻARY, pl. Rynek 1-5

tel. 68 470 83 00

[www.zary.pl](http://www.zary.pl)

email: [miasto@um.zary.pl](mailto:miasto@um.zary.pl)



## CO, GDZIE ZAŁATWISZ W URZĘDZIE MIEJSKIM W ŻARACH

W związku z epidemią koronawirusa w trosce o zdrowie Państwa oraz pracowników urzędu informujemy, że interesanci przyjmowani są w zakresie spraw NIEZBĘDNYCH I WYMAGAJĄCYCH OSOBISTEGO STAWIENICTWA (DOTYCZY WSZYSTKICH WYDZIAŁÓW). PROSIMY O WCZEŚNIEJSZE UZGODNIENIE TELEFONICZNE Z PRACOWNIKIEM URZĘDU.

Obsługa Klientów odbywa się w wejściu głównym A oraz w Biurach Obsługi Mieszkańca wejście B i C w godzinach:

- w poniedziałki: 8.00 – 16.00
- od wtorku do piątku: 7.30 – 15.30.

### **W wejściu głównym A, można załatwić sprawy Wydziałów:**

- Urzędu Stanu Cywilnego,
- Zamówień Publicznych i Pozyskiwania Środków Pozabudżetowych,
- Oświaty, Kultury i Sportu,
- Administracyjnego,
- Polityki Gospodarczej i Promocji,
- Gospodarki Nieruchomościami, Architektury i Zasobów Komunalnych (z wyłączeniem użytkowania wieczystego – Wejście C),
- Infrastruktury Technicznej i Ochrony Środowiska.

### **W Biurze Obsługi Mieszkańca wejście B można załatwić sprawy Wydziałów:**

- Spraw Obywatelskich i Zarządzania Kryzysowego,
- Spraw Społecznych.

### **W Biurze Obsługi Mieszkańca wejście C można załatwić sprawy Wydziałów:**

- Podatków i Opłat,
- Budżetowo-Księgowego,
- Gospodarki Nieruchomościami, Architektury i Zasobów Komunalnych (wyłącznie użytkowanie wieczyste).

### **Rejestracja telefoniczna:**

- Urząd Stanu Cywilnego, tel. 68 470 83 04, 68 470 83 10, 68 470 83 26, 68 470 83 36
- Wydział Spraw Obywatelskich i Zarządzania Kryzysowego tel. 68 470 83 43, 604 292 886
- Centrala Urzędu Miejskiego w Żarach, tel. 68 470 83 00, 68 470 83 33



- Ewidencja ludności (meldunki), tel. 68 470 83 43, 68 470 83 66
- Obrona cywilna i zarządzanie kryzysowe, tel. 68 470 83 06, 68 470 83 95, 668 008 109, 668 008 110, 604 292 886
- Zasiłki rodzinne, tel. 68 470 83 12, 68 470 82 72
- Świadczenia rodzinne, tel. 68 4708 381, 68 470 83 92, 68 470 83 28
- Świadczenia wychowawcze (500+), tel. 68 470 82 95, 68 470 82 97
- Świadczenia z funduszu alimentacyjnego, tel. 68 470 83 70, 68 470 83 72, 68 470 82 71
- Dodatki energetyczne i mieszkaniowe, tel. 68 470 83 03, 68 470 83 93
- Zapisy do żłobków, tel. 68 470 83 47, 68 470 83 71
- Krajowa i Gminna Karta Dużej Rodziny i Karta Seniora, tel. 68 470 83 47, 68 470 83 71
- Zamówienia publiczne, tel. 68 470 82 81, 68 470 83 90, 68 470 83 96
- Zajęcie pasa drogowego, tel. 68 470 82 74, 795 567 467
- Wycinka drzew, utrzymanie zieleni, tel. 68 470 83 67, 68 470 82 78
- Oświetlenie uliczne, tel. 68 470 83 44, 68 470 83 68, 68 470 82 91
- Drogi publiczne, komunikacja miejska, tel. 68 470 83 22, 795 567 467
- Inwestycje, tel. 68 470 83 75, 68 470 82 84, 68 470 83 46, 795 569 400, 533 306 890
- Gospodarka odpadami, tel. 68 470 83 35, 68 470 83 69
- Kanalizacja deszczowa, tel. 68 470 83 68, 68 470 83 44, 68 470 82 91
- Działalność gospodarcza, tel. 68 470 83 02, 68 470 83 29, 68 470 83 17
- Podatki i opłaty: osoby prawne, tel. 68 470 83 57, osoby fizyczne, tel. 68 470 83 82, 68 470 83 01
- Wieczyste użytkowanie gruntu, tel. 68 470 83 49, 696 442 706
- Dzierżawa i sprawy rolne, tel. 68 470 83 31, 68 470 83 41
- Architekci, tel. 68 470 83 51, 68 470 82 80, 68 470 83 59
- Miejski Konserwator Zabytków, tel. 68 470 83 15, 696 442 706
- Zapisy do przedszkoli, tel. 533 306 892, 68 470 83 50
- Straż Miejska, tel. 68 470 83 27, 986, 730 812 734
- Stypendia szkolne, tel. 68 470 83 25
- Dofinansowanie kosztów kształcenia młodocianych, tel. 68 470 83 25
- Dowozy uczniów, tel. 68 470 83 39
- Organizacje pozarządowe, tel. 68 470 83 65

Wszelkie pozostałe sprawy załatwiane będą wyłącznie telefonicznie, pocztą tradycyjną, drogą elektroniczną, poprzez platformę e-PUAP.

**Prosimy, aby dokumenty składać poprzez:**

- skrzynkę podawczą, znajdującą się przed wejściem B do urzędu
- platformę ePUAP: /y337iyg5yw/skrytka
- pocztę tradycyjną: Urząd Miejski w Żarach, Plac Rynek 1-5, 68-200 Żary
- na adres e-mail: miasto@um.zary.pl lub biuropodawcze@um.zary.pl
- miasto@um.zary.pl

**Przypominamy o obowiązku zakrywania ust i nosa oraz o dezynfekcji rąk.**

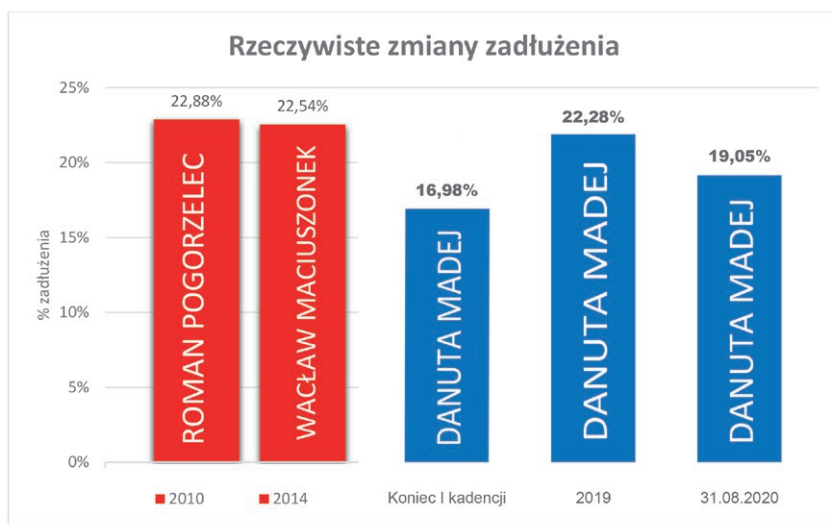
Sekretarz Gminy Żary  
Olga Boryń

# ZADŁUŻENIE MIASTA

Sytuacja finansowa miasta jest stabilna i bezpieczna.



Koniec I kadencji Danuty Madej



wg. stanu na 31.08.2020 r.  
planowane dochody w 2020 r.  
to ponad 204 mln. zł

wg. stanu na 31.08.2020 r.  
planowane wydatki  
majątkowe w tym inwestycyjne  
to ponad 34 mln. zł

Joanna Wojak  
Skarbnik Miasta Żary



## ZADŁUŻENIE MIAST SĄSIEDNICH - STAN NA 30.06.2020 R.

MIASTO	PLAN DOCHODÓW	ZADŁUŻENIE NA 30.06.2020
ZIELONA GÓRA	1.013.866.600,00 zł	417.828.526,29 zł (41,21% planowanych dochodów)
NOWA SÓL	225.503.082,11 zł	54.000.000,00 zł (23,95% planowanych dochodów)
ŻAGAŃ	122.402.143,02 zł	22.132.954,53 zł (18,08% planowanych dochodów)
ŻARY	202.921.796,07 zł	39.576.850,00 zł (19,50% planowanych dochodów)

## OPŁATOMAT W URZĘDZIE MIASTA W ŻARACH. WYGODNIE UREGULUJ PŁATNOŚCI

Informujemy, że można dokonywać płatności na rzecz Urzędu Miejskiego w Żarach bezpłatnie i bezpiecznie w formie bezgotówkowej (karta płatnicza lub blik) w opłatomacie - kasa elektroniczna, znajdującym się w wejściu C, w godzinach pracy Urzędu. Można wpłacać należności z tytułu:

- opłaty skarbowej,
- opłaty za odpady,
- podatku od nieruchomości,
- opłaty parkingowej,
- zajęcia pasa drogowego,
- mandatu,
- opłaty za psa,
- opłaty za licencję taxi,
- wieczystego użytkowania,
- czynszu dzierżawy,
- przekształcenia wieczystego użytkowania,
- oraz pozostałych niewymienionych (inne).

Urząd zapewnia wsparcie przeszkolonych pracowników, którzy pomagają.

Wpłaty gotówkowych można również dokonywać bez prowizji w dwóch punktach:

1. kasa agencji PKO BP S.A. przy ulicy Mońszuki 38,
2. kasa na parterze w budynku Starostwa przy Al. Jana Pawła II 5.



## POWRÓT DO SZKOŁY


Obecna sytuacja epidemiczna w naszym mieście pozwala na to, aby w miejskich przedszkolach i szkołach podstawowych można było przywrócić standardowe zajęcia polegające na bezpośrednim kontakcie nauczyciela z uczniami. Szkoły wypracują wewnętrzne procedury w zależności od indywidualnych warunków, z którymi zapoznają rodziców i uczniów.


W przypadku, gdy w szkole pojawią się przypadki zakażeń koronawirusem, w placówkach oświatowych zostanie wdrożony model mieszany lub wszystkie zajęcia będą odbywały się zdalnie. Decyzję w tej sprawie podejmie dyrektor szkoły po uzyskaniu zgody organu prowadzącego oraz inspektora sanitarnego.


BEZPIECZNY POWRÓT DO SZKOŁ


# Wskazówki


dla rodzica





- 


Nie posyłaj do szkoły i placówki chorego dziecka.
- 


Przestrzegaj regulaminu funkcjonowania szkoły w czasie epidemii.
- 


Poinformuj szkołę, jeśli domownicy są objęci kwarantanną.
- 


Sprawdź na bieżąco informacje od dyrektora szkoły lub nauczycieli.
- 

Zawsze odbieraj telefon ze szkoły.  
Jeśli nie możesz odebrać, pilnie oddzwonić.
- 

Sprawdź, czy dziecko nie ma zbędnych rzeczy w plecaku.
- 

Przypomnij dziecku zasady bezpieczeństwa podczas posiłków.
- 

W miarę możliwości unikaj transportu publicznego w drodze do/ze szkoły. Pomyśl o spacerze, rowerze.
- 

Organizuj dziecku jak najwięcej wolnego czasu na świeżym powietrzu.
- 

Przypomnij dziecku, że zasady bezpieczeństwa obowiązują przed lekcjami i po nich.



## BEZPIECZNY POWRÓT DO SZKÓŁ



# 10 zasad dla ucznia



Masz gorączkę, kaszel lub inne objawy choroby, zostań w domu.



Często myj ręce.



Nie dotykaj oczu, ust i nosa.



Zrezygnuj z podawania ręki na powitanie.



Uważnie słuchaj poleceń nauczyciela.



Używaj tylko własnych przyborów szkolnych.



Spożywaj swoje jedzenie i picie.



Unikaj kontaktu z większą grupą uczniów, np. podczas przerw.



Jeśli czujesz się źle lub obserwujesz u siebie objawy chorobowe, natychmiast poinformuj o tym nauczyciela.



Przestrzegaj zasad bezpieczeństwa przed i po lekcjach.

## BIOODPADY

### Do pojemnika/worka wrzucamy:

- roślinne resztki żywności
- obierki z owoców i warzyw oraz ich części
- zesokate warzywa i owoce
- skorupki jaj
- fusy po kawie i herbacie
- kwiaty cięte i doniczkowe
- ziemię po kwiatkach
- trociny
- skoszoną trawę, liście, drobne gałęzie

### NIE wrzucamy:

- mięsa, kości, ryb
- folii, szkła, metalu
- nabiału (serów, jogurtów itp.)
- płynnych resztek żywności
- popiołu z kominka i pieca
- kamieni
- odchodów zwierzęcych
- żwirku dla kota
- padłych zwierząt
- płyt wiórowych
- pieluch, artykułów higienicznych

## WAŻNE!

- odpady powinny być wyrzucone bez opakowań, tj. worków, siatek, siłków

## PSZOK

PUNKT SELEKTYWNEJ ZBIÓRKI ODPADÓW KOMUNALNYCH

ul. Św. Brata Alberta 8, 68-200 Żary

### czynny:

PONIEDZIAŁEK - PIĄTEK 8:30 - 12:00  
15:45 - 18:00

### SOBOTA

8:00 - 12:00

**Każdy właściciel nieruchomości w ramach wniesionej opłaty może dostarczyć do PSZOK:**

- selektywnie zebrane odpady komunalne;
- problemowe odpady komunalne.

### INDYWIDUALNY NUMER RACHUNKU BANKOWEGO

Opłaty za gospodarowanie odpadami komunalnymi należy wpłacać przelewem na indywidualny numer rachunku bankowego w terminie do 25-tego dnia każdego miesiąca za dany miesiąc.

Dodatkowe informacje znajdziesz na:

[www.zary.pl](http://www.zary.pl)

i uzyskasz pod numerem telefonu:

(68) 470 83 35

(68) 470 83 98

# Zasady prawidłowej segregacji odpadów komunalnych



SZKŁO



TWORZYWA SZTUCZNE I METALE



BIOODPADY



PAPIER



## SZKŁO

### Do pojemnika/worka wzrucamy:

- puste, szklane butelki po napojach bez nakrętek
- puste słoiki bez nakrętek
- szklane opakowania po kosmetykach (jeżeli nie są wykonane z trwałe połączonych kilku surowców)

### NIE wrzucamy:

- szklank, kieliszków, szkła gospodarczego (filizarek, misek, talerzy, kubków itp.)
- ceramiki, porcelany, fajansu, kryształów, doniczek
- szyb okiennych i samochodowych
- lustro
- ekranów i lamp telewizorów
- żarówek, świetłówek, reflektorów,
- szkła zardopomnego, zbrojonego,
- szkła okularowego
- termometrów i strzykawek
- zniczy

## WAŻNE!

- wrzucamy tylko puste, szklane opakowania
- należy odkręcić metalowe/plastikowe nakrętki
- nie trzeba usuwać etykiet
- nie trzeba myć opakowań

## TWORZYWA SZTUCZNE I METALE

### Do pojemnika/worka wzrucamy:

- plastikowe butelki po napojach, olejach, produktach spożywczych
- plastikowe opakowania po kosmetykach, chemii gospodarczej, środkach czystości
- torebki foliowe, folie opakowaniowe
- plastikowe opakowania po żywności (np. jogurtach, serkach)
- metale (puszki po napojach i żywności, zakrętki do butelek i słoików, kapsle, puste opakowania po aerozoliach)
- kartonowe opakowania po mleku i napojach (TETRA-PAK)

### NIE wrzucamy:

- butelek i opakowań z zawartością
- opakowań po lekach, strzykawek
- opakowań i butelek po olejach silnikowych i smarach
- zabawek
- elementów mebli ogrodowych
- opakowań po nawozach, środkach ochrony roślin
- puszek i pojemników po farbach i lakierach
- sprzętu AGD i RTV, baterii i akumulatorów
- części samochodowych, opon
- styropianu

## WAŻNE!

- wrzucamy tylko puste i zgniecione opakowania
- nakrętki należy zostawić na butelkach i opakowaniach,
- nie trzeba myć opakowań
- nie trzeba zdejmować krążków z szyjek butelek i etykiet

## PAPIER

### Do pojemnika/worka wzrucamy:

- gazety, czasopisma, książki
- ulotki, katalogi
- zeszyty, papier szkolny i biurowy
- torby i worki papierowe, papier pakowy
- złożone na płasko tekturę i kartony

### NIE wrzucamy:

- kartonów po sokach i mleku (TETRA-PAK)
- zabrudzonego papieru
- załuszczonego papieru
- papieru woskowego, termicznego, faksowego
- opakowań z zawartością
- lapet, worków po materiałach budowlanych
- pieluch, artykułów higienicznych (zużytych ręczników papierowych i chusteczek higienicznych)
- paragonów

## WAŻNE!

- kartony i pudełka muszą być poskładane by zajmowały jak najmniej miejsca
- nie trzeba usuwać zszywek, spinaczy i niedużych ilości taśmy klejącej

Danuta Madej Burmistrz Miasta Żary / Rada Miejska w Żarach  
zapraszają

## BEZPŁATNA KOMUNIKACJA W MIEŚCIE

<b>7, 8, 22</b> Wrzesień	<b>5, 6</b> Październik	<b>2, 3</b> Listopad	<b>7, 8</b> Grudzień
-----------------------------	----------------------------	-------------------------	-------------------------

# 2020

Oraz w dniach od **31.10.2020** do **02.11.2020**  
(okres Świąt Wszystkich Świętych)

Darmowa komunikacja obowiązuje w granicach  
administracyjnych miasta Żary

ZOSTAWIAJĄC AUTO W DOMU, **DAJESZ PRZYKŁAD INNYM!**



**BEZPŁATNA KOMUNIKACJA DLA CIEBIE!**



Zapraszamy pacjentów onkologicznych,  
osoby chorujące na inne choroby przewlekłe oraz ich bliskich

do Ośrodka Terapeutycznego „PROFIL” w Żarach

### **na Warsztaty Terapii Simontonowskiej**

Głównym celem terapii Simontona jest poprawa jakości życia pacjentów onkologicznych oraz pozbycia się poczucia beznadziei. Zmieniając swoje przekonania zmieniamy swoją emocjonalność, a tym samym wzmacniamy chęci do życia.

Żyjąc z nadzieją wpływamy na organizm  
aktywując układ odpornościowy.

Warsztaty poprowadzi psychoonkolog  
Małgorzata Wawrzynkowska.

**oraz**

w dniu

3 października b.r. godz. 11:00  
do Żagańskiego Pałacyku przy ul. Jana Pawła II

### **na Warsztaty „Magia dźwięku a ludzki organizm”**

Warsztaty składają się z trzech części:  
wykład, dyskusja oraz seans dźwięków i gongów oddziałujący  
na ciało i psychikę.

Warsztaty poprowadzi prof. Maciej Adamski.

**Projekt finansowany jest przez Miasto Żary.**

### **Zapisy:**

Małgorzata Wawrzynkowska  
607 777 703

**10 października godz. 16.00**  
**Folwark Zamkowy**  
**Koncert dla seniorów - Patryka Adamkiewicza**



# Żarski Dom Kultury

ŻARY, ul. Wrocławska 7

tel. 68 374 24 13

www.dkzary.pl

email: sekretariat@dkzary.pl



## MIĘDZYNARODOWE PLENEROWE SPOTKANIA ZE SZTUKĄ Ż'ART. ŻARY 2020

**12.09.2020 r. – godz. 12.00** -Salon Wystaw Artystycznych ŻDK, ul. Rynek 17, deptak  
Wystawa „Laureaci Międzynarodowych Plenerów Malarstwa” – prace ze zbiorów ŻDK  
Koncert zespołu Prognoza Niepogody ŻDK  
Koncert Miejskiej Orkiestry Dętej ŻDK

**18.09.2020 r. – godz. 16.00** – Park ŻDK, ul. Wrocławska  
„Metamorfozy” - otwarte warsztaty plastyczne dla dzieci i młodzieży, prowadzenie Be-  
ata Chudy- instruktor ŻDK

**19.09.2020 r.** –żarski deptak

**godz. 11.00** – „Geometrycznie” spektakl Teatrów Tańca ŻDK, reżyseria i choreografia  
Bożena Wróbel - instruktor ŻDK

**godz. 12.00** – otwarcie wystawy XV Akcji Fotograficznej „24 sierpnia ... w Żarach”

**godz. 13.00** – „DROM - Ścieżkami Romów” spektakl Teatru Migro z Krakowa

**26.09.2020 r. godz. 11.00** – żarski deptak

pokaz tańca Flamenco ŻDK

koncert zespołów rockowych „Brainstorm” i „Dzieci” ŻDK

**3.10.2020 r.** – żarski deptak

**godz. 12.00** – „Wędrowka” spektakl Teatru Drewniana Kurtyna ŻDK, reżyseria Alicja  
Wróbel - instruktor ŻDK

**9.10.2020 r. – godz. 18.00** - Sala widowiskowa „Luna” ŻDK, ul. Okrzei 35

Wernisaż wystawy fotograficznej Leszka Mądzika; spotkanie z autorem

Filmowe projekcje spektakli w reżyserii Leszka Mądzika





**"Żart"**  
29 Międzynarodowe  
Plenerowe  
Spotkania  
ze **Sztuką**  
Żary 2020





KOZZI FILM FESTIWAL



6. FESTIWAL FILMU TEATRU I KSIĄŻKI

KOZZI KOBIELA JĘDRUSIK

10-13 WRZEŚNIA 2020

ZIELONA GÓRA/ŻARY/WIECHLICE

# ŻARY

## 9 - 13 września 2020

### FILMY

#### 9.09. (środa) - sala widowiskowa "Luna"

##### Kino dla młodzieży

- godz. 10.00 - „Ikar. Legenda Mietka Kosza” reż. Maciej Pieprzyca,  
Polska 2019, 1h 59'. Komentarz: Aleksandra Pachałko
- godz. 16.00 - „Dziennik pokładowy: Czekając na lekarzy z dziobami” -  
pokaz filmów sekcji filmowo-teatralnej „MIOT” ŻDK
- godz. 19.00 - „Solid Gold” reż. Jacek Bromski,  
Polska 2019, 2h 25'. Komentarz: Aleksandra Pachałko

#### 10.09. (czwartek) - Sala widowiskowa Luna

##### Kino dla młodzieży

- godz. 10.00 - „Wszystko dla mojej matki” reż. Małgorzata Imielska,  
Polska 2019, 1h 43'. Zapowiedź: Łukasz Maciejewski
- godz. 20.30 - "Na bank się uda" reż. Szymon Jakubowski,  
Polska 2019, 1h 45'. Zapowiedź: Lech Dyblak

#### 11.09. (piątek) - Sala widowiskowa Luna

##### Kino dla młodzieży

- godz. 10.00 - „Supernova” reż. Bartosz Kruhlik,  
Polska 2019, 1h 18', Zapowiedź: Bartosz Kruhlik

##### Dla dorosłych

- godz. 20.30 - „Psy 3. W imię zasad” reż. Władysław Pasikowski,  
Polska 2020, 2h 06', Komentarz: Aleksandra Pachałko

#### 12.09. (sobota) - Sala widowiskowa Luna

##### Kino Polskie. Filmy z lat 2019-2020

- godz. 16:00 - „Pan T.” reż. Marcin Krzyształowicz, Polska 2019, 2h 10'

#### 13.09. (niedziela) - Sala widowiskowa Luna

- godz. 18:00 - „Jak zostałem gangsterem. Historia prawdziwa”  
reż. Maciej Kawulski, Polska 2019, 2h 13'

Na wszystkie seanse filmowe i spotkania wstęp wolny (ilość miejsc ograniczona)  
Na spektakle I. Jun, M. Opani i M. Grabowskiego bilety w cenie 20 zł.  
Bilety do nabycia: ŻDK ul. Wrocławska 7, [www.dkzary.pl](http://www.dkzary.pl)

Organizatorzy:



Współorganizatorzy:



Partnerzy:



W czasie festiwalu obowiązuje przestrzeganie zasad reżimu sanitarnego związanego z epidemią wirusa SARS-CoV-2.



KOZZI FILM FESTIWAL



6. FESTIWAL FILMU TEATRU I KSIĄŻKI  
**KOZZI KOBIELA JĘDRUSIK**  
**10-13 WRZEŚNIA 2020**  
ZIELONA GÓRA/ŻARY/WIECHLICE

# ŻARY

## 9 - 13 września 2020

### SPEKTAKLE I SPOTKANIA

**10.09. (czwartek) - Muszla koncertowa w parku ŻDK**

godz. 16.00 - Spotkanie z aktorką **Ireną Jun**  
Prowadzenie: Alicja Wróbel

**Sala widowiskowa Luna**

godz. 18.00 - Monodram „Bal w operze” wg Juliana Tuwima  
w wykonaniu **Ireny Jun**, aktorki Teatru Studio w Warszawie  
(bilety w cenie 20 zł)

**11.09. (piątek) - Muszla koncertowa w parku ŻDK**

godz. 16.00 - Spotkanie z aktorem **Zbigniewem Zamachowskim**.  
Prowadzenie: Alicja Wróbel

**Sala widowiskowa Luna**

godz. 18.00 - Recital „Moje fascynacje” (Cohen, Nohavica)  
w wyk. **Mariana Opani** (bilety w cenie 20 zł)

**12.09. (sobota) - Muszla koncertowa w parku ŻDK**

godz. 18.30 - Spotkanie z aktorem **Sebastianem Stankiewiczem**  
Prowadzenie: Aleksandra Pachalko

**Sala widowiskowa Luna**

godz. 20.30 - Monodram „Audiencja II” Bogusława Schaeffera,  
reż. i wykonanie **Mikołaj Grabowski**.  
Zapowiedź: Alicja Wróbel (bilety w cenie 20 zł)

**13.09. (niedziela) - Muszla koncertowa w parku ŻDK**

godz. 16.00 - Spotkanie z aktorem **Tomaszem Włoskiem**.  
Prowadzenie: Aleksandra Pachalko



Na wszystkie seanse filmowe i spotkania wstęp wolny (ilość miejsc ograniczona)  
Na spektakle I. Jun, M. Opani i M. Grabowskiego bilety w cenie 20 zł.  
Bilety do nabycia: ŻDK ul. Wrocławska 7, [www.dkzary.pl](http://www.dkzary.pl)

Organizatorzy



Wzrost i Rozwój  
Zielona Góra



ŻDK  
Zielona Góra



Wzrost i Rozwój  
Zielona Góra



Zielona Góra  
Centrum Kultury



Miasto Żary  
Centrum Kultury



Miasto Żary  
Centrum Kultury



Miasto Żary  
Centrum Kultury



Miasto Żary  
Centrum Kultury



Miasto Żary  
Centrum Kultury



Miasto Żary  
Centrum Kultury



Miasto Żary  
Centrum Kultury

W czasie festiwalu obowiązuje przestrzeganie zasad reżimu sanitarnego związanego z epidemią wirusa SARS-CoV-2.

## 30 WOJEWÓDZKA WYSTAWA FOTOGRAFICZNA ŻARY 2020

### PROTOKÓŁ

z posiedzenia Jury 30 Wojewódzkiej Wystawy Fotograficznej Żary 2020

Jury w składzie:

- Paweł Janczaruk – przewodniczący jury, ZPAF, Artysta Fotoklubu RP, Zielona Góra;
  - Zbigniew Pietraszkiewicz – AFIAP, inicjator Wojewódzkiej Wystawy Fotograficznej w Żarach, Zielona Góra;
  - Roman Krzywotulski – dyrektor Żarskiego Domu Kultury
  - Grzegorz Kowalczyk – sekretarz jury, instruktor Żarskiego Domu Kultury
- po obejrzeniu 230 fotografii 27 autorów postanowiło zakwalifikować do wystawy po-konkursowej 85 prac 27 autorów oraz przyznało następujące nagrody i wyróżnienia:
- Grand Prix – 1200 zł – Zuzanna Mróz za 3 prace bez tytułu
  - I Nagroda – 500 zł – Marek Hercik za 3 prace pt. „Chaos”
  - II Nagroda – 400 zł – Mateusz Papliński za 3 prace pt. „Okna”
  - III Nagroda – 300 zł – Jagoda Zwiernik za 2 prace pt. „Ramię, do czego cię potrzebuję, jeśli mam skrzydła do latania”, „Skóra, w której żyję”

Trzy wyróżnienia po 150 zł:

- Ryszard Anacki za 2 prace pt. „Filharmonia”
- Tymoteusz Sejwa za 4 prace pt. „Obecność”
- Hanna Piechowiak za pracę pt. „Przestrzeń”

Fundatorami nagród i wyróżnień są Burmistrz Miasta Żary, Regionalne Centrum Animacji Kultury w Zielonej Górze, Zbigniew Pietraszkiewicz i Żarski Dom Kultury w Żarach.



GRAND PRIX - Zuzanna Mróz



I NAGRODA - Marek Hercik



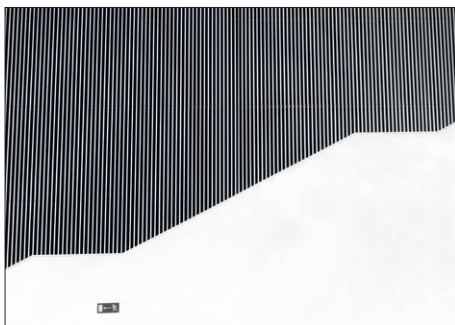
II NAGRODA - Mateusz Papliński



WYRÓŻNIENIE - Hanna Piechowiak



WYRÓŻNIENIE - Jagoda Zwiernik



WYRÓŻNIENIE - Ryszard Anacki



WYRÓŻNIENIE - Tymoteusz Sejwa



# Miejska Biblioteka Publiczna

ŻARY, ul. Wrocławska 11

tel. 68 374 37 36

www.mbp.zary.pl

email:mbpzary@wp.pl



## PIKNIK REGIONALNY

27 sierpnia w parku przy MBP Żary odbył się PIKNIK REGIONALNY w ramach projektu „W kulturowym tyglu pogranicza śląsko-łużyckiego”. W programie znalazły się gry i zabawy z dawnych lat, ubijanie masła i degustacja, występy artystyczne. Na scenie mogliśmy zobaczyć:

- zespół Mała Tęcza,
- Duet Wokalny (Stanisław Kowalski i Lucjan Lajtner),
- Magdalenę Broniecką i Piotra Pużaka.

Nasi goście obejrzeni również premierę filmu nagranych zgodnie z założeniami projektu. Film będzie już wkrótce bezpłatnie rozpowszechniany na naszym kanale YouTube.

Imprezę udało się przeprowadzić przy pomocy Żarskiego Domu Kultury, PTTK oraz Muzeum Pogranicza Śląsko-Łużyckiego. Dziękujemy wszystkim instytucjom, osobom, które wsparły nasze działania podczas pikniku oraz mieszkańcom Żar i okolic za aktywny udział w naszych dotychczasowych przedsięwzięciach.





Ministerstwo  
**Kultury**  
i Dziedzictwa  
Narodowego.



NARODOWE  
CENTRUM  
KULTURY

Dofinansowano ze środków  
Narodowego Centrum Kultury  
w ramach programu  
„EtnoPolska 2020”



## WAKACJE W MIEJSKIEJ BIBLIOTECE PUBLICZNEJ W ŻARACH POD HASŁEM: „LATO W GRIMMLANDII”

Zajęcia trwały od 14 lipca 2020 r. do 20 sierpnia 2020 r. Odbywały się we wtorki w parku przy bibliotece, a w czwartki miały miejsce spotkania z baśnią online.

Tematem zajęć były baśnie braci Grimm, ponieważ w tym roku przypada 15. rocznica wpisania ich na Światową Listę Dziedzictwa Kulturowego UNESCO. W nawiązaniu do baśni zorganizowano gry, zabawy, quizy, zajęcia plastyczne, literackie i teatralne oraz konkursy.





## STRES, MINDFULNESS, EMOCJE... - NOWE SZKOLENIA W MBP ŻARY

Miejska Biblioteka Publiczna w Żarach bierze udział w projekcie „Wirtualny bibliotekarz”. Informujemy, że w ramach projektu przeprowadzimy szkolenia zdalne dla naszych czytelników. Szkolenia odbędą się **2.10, 7.10 i 9.10 w godzinach 16.00 – 17.30.**

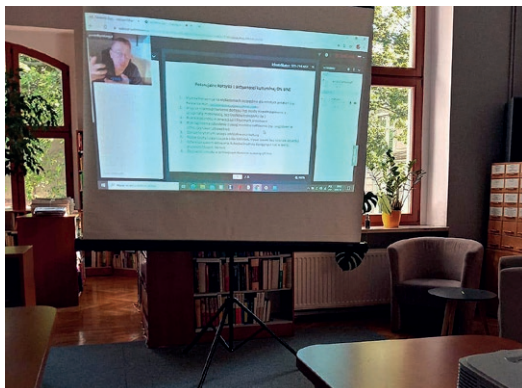
### Tematyka szkoleń:

Jak odważyć się na zmiany w życiu, czyli o kontroli emocji w służbie marzeń?

Stres - blaski i cienie tego elementu naszej natury.

Mindfulness i co dalej?

Szczegóły na naszym facebooku. Zapraszamy!



Ministerstwo  
**Kultury**  
i Dziedzictwa  
Narodowego.



Dofinansowano ze środków  
Narodowego Centrum Kultury  
w ramach programu  
„Kultura w sieci”

## OKIEŁZNAĆ KOSMOS

Już 15 września mieszkańcy Żar będą mieli okazję odwiedzić prawdziwe planetarium. W ramach projektu związanego z tematyką kosmosu, przygotowaliśmy cykl działań, m.in. filmy wyświetlane w naszej Sali 3D, zajęcia warsztatowe, Mobilne Planetarium czy obserwacja gwiazd podczas Nocnego Marszu. Projekt realizujemy z żarskim oddziałem PTTK.

ŚLEDŹCIE NAS NA FACEBOOKU

Dofinansowano ze środków Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego w ramach programu Partnerstwo dla Książki 2020.

Ministerstwo  
**Kultury**  
i Dziedzictwa  
Narodowego. ■



# Agnieszka Prokop

w Galerii Ekslibrisu  
Miejskiej Biblioteki Publicznej w Żarach

**18.09.2020 - 16.10.2020**



## AGNIESZKA PROKOP

Agnieszka Prokop to rodowita żaranka i tegoroczna absolwentka Społecznego Liceum Ogólnokształcącego w Żarach. Temat sztuki przewija się w jej życiu, odłąd pamięta. Rysowała już jako dziecko, a swoje prace wieszala na wielkiej ścianie w przedpokoju, by osoby wchodzące do domu mogły je oglądać.

Rozwijała swą pasję m.in. uczęszczając na zajęcia plastyczne do MDK w Żarach. Tam właśnie zauważyła, że najbardziej lubi rysować oczy. Dlaczego? Oczy to wejście do duszy człowieka, wyrazić mogą każde uczucie. Fascynacja oczyma w połączeniu z zamiłowaniem do malowania spowodowała, że zainteresował ją makijaż arty-

styczny. Ten rodzaj ekspresji artystycznej potrafi radykalnie odmienić i zmieniać ludzką twarz – ograniczeniem jest tylko i wyłącznie wyobraźnia.

Agnieszka planuje połączyć swą pasję z pomysłem na życie: zostanie kosmologiem ze specjalizacją wizaż. Na chwilę obecną intensywnie ćwiczy, bo - będąc samoukiem – uważa, że trzeba sukcesywnie podążać za trendami w istniejącym świecie makijażu i nie ograniczać się tylko do swoich dotychczasowych umiejętności. Zajmuje się również makijażem okolicznościowym i przyznaje, że kocha to uczucie, gdy umalowana kobieta czuje się wyjątkowo i pięknie.

## OTWARCIE WYPOŻYCZALNI OGÓLNEJ MBP ŻARY PO METAMORFOZIE

Od 1 września nasi czytelnicy mogą korzystać z Wypożyczalni Ogólnej, która przeszła totalną metamorfozę. Dzięki grantowi z Fundacji Santander udało się nam zakupić mchy na ścianę oraz rośliny doniczkowe. Pożegnaliśmy też nasze stare, wysłużone regały. OD 18 września W Galerii Ekslibrisu MBP Żary można też oglądać wystawę Agnieszki Prokop. Serdecznie zapraszamy.





## ZMIANA GODZIN OTWARCIA I ZASAD OBSŁUGI CZYTELNIKÓW MBP W ŻARACH

Czytelnicy Miejskiej Biblioteki Publicznej w Żarach od wtorku 1 września 2020 roku mogą samodzielnie wybierać książki.

Korzystający ze zbiorów i usług mają obowiązek stosowania się do zasad dotyczących przebywania w przestrzeni publicznej, zamkniętej tzn. ogólne zasady bezpieczeństwa. Należy stosować środki indywidualnej ochrony oraz przestrzegać podstawowych zasad takich jak:

\*prawidłowe mycie rąk wodą z mydłem przez minimum 30 sekund,

\*dezynfekowanie rąk,

\*obowiązek zasłaniania ust i nosa

\*unikanie dotykania twarzy (oczu, nosa, ust),

\*zachowanie bezpiecznej odległości 1,5 m od innych osób,

\*unikania wizyty w bibliotece w razie zauważenia u siebie objawów, które mogą wskazywać na zakażenie COVID-19

\*zwrócenie się o pomoc medyczną (najpierw telefonicznie) w przypadku zauważenia u siebie objawów choroby o charakterze wirusowym (gorączka, kaszel, trudności w oddychaniu).

**W poszczególnych działach jednocześnie może przebywać określona liczba użytkowników:**

a) Wypożyczalnia Ogólna – 4 czytelników

b) Oddział dla dzieci – 3 czytelników

c) Czytelnia Ogólna – 3 czytelników

d) Pracownia Multimedialna – 4 czytelników

d) Filie Nr 1 i Nr 2 – 2 czytelników

e) Filia Nr 3 – 3 czytelników.

**Godziny otwarcia dla czytelników:**

1) Działy Biblioteki przy ul. Wrocławskiej 11.  
Poniedziałek: 10:00 - 15:30, przerwa techniczna 13:00 - 14:00

Wtorek – Środa – Czwartek – Piątek: 10:00 - 18:00, przerwa techniczna 13:00 - 14:00

Sobota: 10:00 - 14:00

2) Filie biblioteczne.

Poniedziałek: 11:00 - 15:30, przerwa techniczna 13:00 - 14:00

Wtorek – Środa – Czwartek: 10:30 - 18:00, przerwa techniczna 13:00 - 15:00

Piątek: 11:00 - 15:30, przerwa techniczna 13:00 - 14:00

Jednocześnie informujemy, że zasady funkcjonowania żarskiej Biblioteki będą modyfikowane wraz ze zmieniającą się sytuacją epidemiologiczną w kraju.

Prosimy o zachowanie zasad i zadbanie o bezpieczeństwo swoje i naszych pracowników.

Beata Kłębukowska

Dyrektor Miejskiej Biblioteki Publicznej  
w Żarach

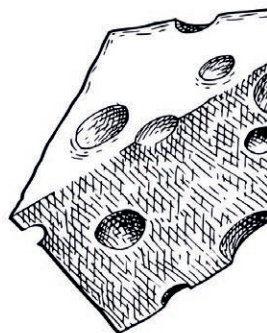
## „BIBLIOTEKARZ SZYTY NA MIARĘ”

Bibliotekarzy z powiatu żarskiego zapraszamy na cykl szkoleń integracyjnych, motywacyjnych oraz na temat książki artystycznej. Szkolenia mają formę zdalną. Istnieje możliwość otrzymania zaświadczenia o odbyciu szkolenia na prośbę osoby zainteresowanej.

Szczegóły na naszym Facebooku, stronie www oraz bezpośrednio pod numerem telefonu 68 374 37 36 wew. 44

Dofinansowano ze środków Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego w ramach programu Partnerstwo dla Książki 2020.

Ministerstwo  
**Kultury**  
i Dziedzictwa  
Narodowego.



# FOLWARK

ZAMKOWY

- 20.09 Dożynki w Folwarku
- 04.10 Jesień w Ogrodzie
- 18.10 Święto Dyni

LU D Z I E J E D Z E N I E R E L A K S

Targ śniadaniowy z najlepszymi lokalnymi produktami.  
Przyjdź i spróbuj tego, z czego słynie nasz region!

2 NIEDZIELE W MIESIĄCU



W GODZINACH OD 9:00-15:00

 /folwark.zamkowy.zary/

 /FolwarkZamkowyZary/



Organizator: Stowarzyszenie Łowcy Smaków  
Współorganizator: Urząd Miejski Żary



# Muzeum Pogranicza Śląsko-Łużyckiego

ŻARY, pl. Kard. S. Wyszyńskiego 2

tel. 68 363 83 70

www.muzeumzary.pl

email:muzeum@zary.pl



## ROZSTRZYGNIĘCIE V TURNIEJU WIEDZY HISTORYCZNEJ

3 lipca odbyło się rozstrzygnięcie V Turnieju Wiedzy Historycznej. Burmistrz Olaf Napiórkowski oraz Dyrektor Muzeum Małgorzata Cegielska wręczyli statuetki i dyplomy dla laureatów Turnieju, którzy zdobyli największą liczbę punktów. W rywalizacji wzięło udział 14 szkół, w tym 11 szkół podstawowych i 3 szkoły ponadpodstawowe - łącznie 54 uczestników. Mistrzem V Turnieju Wiedzy Historycznej został Paweł Grześkowiak. W kategorii „Uczeń szkoły podstawowej” I miejsce zajęli ex aequo Michalina Goch i Jakub Kossowski, II miejsce - Milena Kozińska, natomiast III miejsce - Hanna Kiwerc. W kategorii „Uczeń szkoły ponadpodstawowej”: I miejsce otrzymał Kacper Zielonka, II miejsce - Filip Wielgosz, a III miejsce - Michał Gembara. Wręczono również gratulacje Szkole Podstawowej nr 2 im. Bolesława Chrobrego w Lubsku oraz Ze-

społowi Szkół Technicznych im. Władysława Reymonta w Lubsku, które zdobyły największą liczbę punktów w całym turnieju. Gratulacje otrzymali również nauczyciele historii, którzy włożyli ogromny trud w przygotowanie mistrzów wiedzy historycznej.





## „CZY MACIE OCHOTĘ NA SPACER W SOBOTĘ?”

W każdą sobotę w lipcu i sierpniu Muzeum Pogranicza Śląsko-Lużyckiego w Żarach organizowało cykl spacerów po mieście pn. „Czy macie ochotę na spacer w sobotę?”. Spacerowały były tematyczne i odbywały się m.in. szlakiem żarskiego parku przypałacowego, szlakiem legend żarskich oraz szlakiem żarskich zabytków. W trakcie spacerów z przewodnikiem można było nie tylko posłuchać o historii Żar, ale także zwiedzić folwark,

domki winny i kościół pw. Świętych Apostołów Piotra i Pawła. Cykl sobotnich spacerów rozpoczął się 4 lipca koncertem organowym w wykonaniu mistrza organowego Arkadiusza Popławskiego w kościele pw. Najświętszego Serca Pana Jezusa w Żarach, natomiast ostatni spacer na zakończenie sezonu przewidywany jest na 26 września. Sezon organizowanych przez muzeum spacerów trwa od lipca do września.



## SOBOTNI SPACER PO ZAMKU I PAŁACU

25 lipca oraz 29 sierpnia w ramach cotygodniowych sobotnich spacerów pn. „Czy macie ochotę na spacer w sobotę?” przewodnikiem był pan Ireneusz Brzeziński, dzięki któremu mieliśmy okazję zwiedzić zamkowe i pałacowe zakamarki, posłuchać o ciekawej historii tych miejsc, oraz jakie są wstępne plany zagospodarowania zamku.



## „MUZEUM W WAKACJE? CZEMU NIE!”

W każdy wakacyjny czwartek Muzeum Pogranicza Śląsko-Łużyckiego organizowało warsztaty dla dzieci pn. „Muzeum w wakacje? Czemu nie!”. Każdy tydzień był inny - m.in. malowanie ceramiki, ubijanie śmietany na masło w maselnicach, ucieranie ziarna na mąkę w młynkach, projektowanie i wysyłanie własnych pocztówek, a także spacer po mieście, gry i zabawy. Nie zabrakło również upominków i słodkich niespodzianek.



## OTWARTA WIEŻA WARTOWNICZA

Od 14 czerwca, w każdą niedzielę w sezonie letnim (od czerwca do września) w godzinach od 15:00 do 17:00 można, bez konieczności pójścia po klucz do muzeum, wejść do wieży wartowniczej. Do obejrzenia jest wystawa, do posłuchania historia miasta i do kupienia pamiątki.





## KONCERT Z OKAZJI 100. ROCZNICY BITWY WARSZAWSKIEJ

W ramach obchodów 100. rocznicy Bitwy Warszawskiej 16 sierpnia w pawilonie muzycznym o Cudzie nad Wisłą opowiedział Jakub Kossowski – laureat V Turnieju Wiedzy Historycznej, następnie odbył się koncert najpiękniejszych pieśni patriotycznych w wykonaniu Sióstr Massier z udziałem Mariusza Massiera.



## ZAPOWIEDZI IMPREZ

**12.09.2020** - „Czy macie ochotę na spacer w sobotę?": Spacer szlakiem żarskiej porcelany. Start o godz. 16:00 przy małej bramie Muzeum. Wstęp wolny.

**17.09.2020** – W ramach Europejskich Dni Dziedzictwa 2020 „Droga” obchody Dnia Sybiraka i promocja albumu o żarskich Sybirakach. Szczegóły na plakacie i profilu facebookowym Muzeum <https://pl-pl.facebook.com/MuzeumZary>.

**19.09.2020** - „Czy macie ochotę na spacer w sobotę?": Spacer szlakiem Żarskich Za-

kładów Odzieżowych. Start o godz. 16:00 przy małej bramie Muzeum. Wstęp wolny.

**23.09.2020** - „Bohaterstwo społeczeństwa i żołnierza polskiego w obronie kraju w 1939r.” - Konkurs Wiedzy Historycznej dla młodzieży z powiatu żarskiego. Godz. 10:00.

**26.09.2020** - „Czy macie ochotę na spacer w sobotę?” Koniec sezonu I - „spacer niespodzianka” oraz koncert organowy w wykonaniu Arkadiusza Popławskiego w kościele pw. Najświętszego Serca Pana Jezusa w Żarach. Start o godz. 16:00 przy małej bramie Muzeum. Wstęp wolny.



ŻARY, ul. Podchorążych 30

tel. 68 374 01 03

www.kino-zary.pl

email: kino@kino-zary.pl

**DCF**  
DOLNOŚLĄSKIE  
CENTRUM  
FILMOWE

#### 4-6 WRZEŚNIA

**15.00, 17.15** Nowi mutanci  
**19.30** Pętla

#### 7 WRZEŚNIA

**17.15** Nowi mutanci  
**19.30** Pętla

#### 8 WRZEŚNIA

**15.00** Nowi mutanci  
**17.00** Pętla  
**19.30** Najgorsze wiersze świata

#### 9-10 WRZEŚNIA

**17.15** Nowi mutanci  
**19.30** Pętla

#### 11-14 WRZEŚNIA

**15.00, 17.30** Mulan  
**20.00** Pętla

#### 15 WRZEŚNIA

**17.00** Mulan  
**19.30** Przesłuchanie

#### 16-17 WRZEŚNIA

**15.00, 17.30** Mulan  
**20.00** Pętla

#### 18-21 WRZEŚNIA

**17.00** Mulan  
**19.30** 25 lat niewinności.  
Sprawa Tomka Komendy

#### 22 WRZEŚNIA

**17.00** 25 lat niewinności.  
Sprawa Tomka Komendy  
**19.30** Daleko od Reykjaviku

#### 23-24 WRZEŚNIA

**17.00** Mulan  
**19.30** 25 lat niewinności.  
Sprawa Tomka Komendy

#### 25-28 WRZEŚNIA

**16.00, 18.00** Tarapaty 2  
**20.00** Jak najdalej stąd

#### 29 WRZEŚNIA

**17.00** Jak najdalej stąd  
**19.30** Nadzieja

#### 30-31 WRZEŚNIA

**16.00, 18.00** Tarapaty 2  
**20.00** Jak najdalej stąd



**Wydawca:** Miejska Biblioteka Publiczna w Żarach

**Redaktor naczelny:** Beata Kłębukowska

**Siedziba redakcji:** ul. Wrocławska 11, 68-200 Żary, tel. 68 374 37 36,  
**infozary@mbp.zary.pl**

**Druk:** Drukarnia CHROMA, **Nakład:** 3 tys. egzemplarzy

Wydawnictwo przygotowane w oparciu o materiały nadesłane od Organizatorów imprez. Wydawca nie ponosi odpowiedzialności za ewentualne zmiany terminów wydarzeń lub ich odwołanie. Wszelkie uwagi należy kierować do Organizatorów

**EGZEMPLARZ BEZPŁATNY**

# TYDZIEŃ TURYSTYKI W ŻARACH

**20-27  
września  
2020 r.**



**26.09 - godz. 8:30**

Od PTTK do Łęknicy- wycieczka rowerowa oraz wycieczka piesza po Parku Mużakowskim

**27.09 - godz. 10:30**

Wycieczka rowerowa i piesza po Gminie Brody -wyjazd spod pałacu w Brodach

Szczegóły dotyczące imprez na stronie Żarskiego Oddziału PTTK [www.zary.pttk.pl](http://www.zary.pttk.pl)



**20.09 - godz. 15:00**

Od wieży wartowniczej do wieży im. gen. Tadeusza Jordan-Rozwadowskiego-wycieczka piesza spod siedziby PTTK, pl. Wyszyńskiego 11

**21.09 - godz. 10:00**

Spacer po parku oraz ćwiczenia dla mamy z dzieckiem i wózkiem -zbiórka przy pawilonie muzycznym, park przy Al. Jana Pawła

**22.09 DZIEŃ BEZ SAMOCHODU**

W tym dniu zachęcamy nauczycieli do organizacji krótkich wycieczki dla dzieci i młodzieży po najbliższej okolicy

**22.09 - godz. 11:00**

Poznajemy żarskie rowery miejskie- Rynek przy Ratuszu

**23.09 - godz. 16:00**

Piesza wycieczka po terenach powojkowych

-zbiórka przystanek autobusowy, ul. Zawiszy Czarnego

**24.09 - godz. 16:00**

Małe ojczyzny wokół nas. W kulturowym tygłu żarskich Kunic - Miejska Biblioteka Publiczna w Żarach - prelekcja i dyskusja

**25.09 godz. 16:00**

Od PTTK przez Zielony Las do Źródłka Dohny- wycieczka rowerowa





ZBIGNIEW

40 lat  
Pracy Artystycznej !

ZAMACHOWSKI



RECITAL

Roman Hudaszek - fortepian

1.10.2020r. godz. 19.00

Żary, sala widowiskowa ŻDK "Luna" ul. Okrzei 35

BILETY w CENIE 90 zł DO NABYCIA w ŻDK ul. Wrocławska 7, oraz na [www.dkzary.pl](http://www.dkzary.pl)

Supernatural  
BIG  
classic

ŻDK  
ŻARSKI  
DOM  
KULTURY